

# El Obrero de Tarariras

Porte Pago

INDEPENDIENTE Y AMENO

AÑO I

Director y Administrador: Francisco P. Martorana

NÚM. 14

Tarariras, Diciembre 22 de 1918

Suscripción adelantada:  
MENSUAL \$ 0.20

Los originales no se devuelven, sean  
o no publicados.

Aparece 3 veces al mes

## NAVIDAD

Este año el broncosueño sonido de las campanas de Noche Buena no será apagado por el tronar del cañón destructor que deja a su paso miseria y dolor y a los hombres el estigma de salvajes. La matanza parece haber terminado y la bella leyenda, anunciadora de paz a los hombres de buena voluntad, que a través de los siglos pasa de generación en generación será recordada con respeto profundo y amor infinito.

1918 años se cumplirán que en el pesebre de Belén, el hermoso niño de Galileo, vento al mundo para predicar la sublime doctrina del Amor y para sufrir y morir por ella.

Recordemos nosotros — ungidos de ese amor puro, inspirados por su santa doctrina y cantando la gran poesía cristiana — al Divino Niño en la cabaña misera de Belén, adorado de reyes y pastores.

Recordemos al sabio de Grecia con sus enseñanzas de paz y hermandad olvidadas a menudo de los hombres para engolfarse en el lodo y en el crimen.

Seamos siempre niños en nuestras acciones; de esos niños amorosos y sin maldad y nutramos nuestros corazones con sabia de fraternidad universal.

El Niño Divino dijo a los hombres:

«Sois hermanos y sois iguales. —No hágais a los otros lo que no quisierais que os hicieran. —No seáis vengativos, pues la venganza agrega mal al mal perpetrando las discordias y acreciendo las iras. —Al que os golpee en la mejilla izquierda, ofrecedle la derecha. —

No os apeguéis brutalmente a los goces materiales del mundo; yo os traigo un ideal para vuestra alma. —Si sois infelices sobre la tierra, no dejéis abatir vuestro espíritu.

¡Beatos los pobres! ¡Beatos los afligidos! ¡Ellos serán consolados! —No desesperéis jamás de vosotros mismos, porque Dios, a quien os anuncio, es el Dios de la dulzura y de la bondad, es el padre vuestro. —Yo vengo para redimiros de todas las miserias humanas y conduciros a la felicidad celeste. —Os amaré hasta la muerte.... hasta la muerte sobre la cruz tan cruel y tan infame.»

## CONGRESO RURAL EN ROSARIO

El 15 del corriente realizóse en la vecina villa de Rosario, el anunciado 4.º Congreso Rural, presidiendo el acto trascendental el congresal por dicha localidad señor Lorenzo Laguarda, en ausencia del presidente de la mesa del Congreso Permanente señor Modesto Carballo.

El señor Laguarda, propuesto por varios congresales, fue aceptado por unanimidad, abriendo el acto momentos después.

Eran secretarios los señores Ramón Rovira y Manuel N. Falgueras.

Se dió principio leyendo las conclusiones votadas en el Congreso de Carmelo, y al comprobarse que de unas treinta y pico de conclusiones sólo dos habían sido acogidas favorablemente por los Poderes Públicos, el señor Alejandro Otaegui, censuró el proceder de la mesa del Congreso permanente por no haber intensificado la actividad en las peticiones y trámites a fin de ser escuchados por los Poderes Públicos.

Contestó el señor Falgueras que se había trabajado con tesón pero aquéllos se habían mostrado sordos.

Se entra luego a la orden del día y tras breves discusiones se aprueban con modificaciones unos y ampliando otros, los trabajos presentados por las varias corporaciones.

En la autonomía de las localidades, trabajo presentado por la Sociedad de Fomento de Rosario, el congresal señor F. Barredo Llugaín censura el proyecto del Poder Ejecutivo porque defrauda las aspiraciones del país.

Se suscita una amplia discusión, tomando parte varios, llegándose a la conclusión de diri-

girse, para coadyuvar a la no sanción del proyecto, a los legisladores, clubs, sociedades, centros políticos, etc.

Terminada la discusión de todos los trabajos presentados, mociona el señor Otaegui para tratar de las bolsas, censurando al gobierno y al ex ministro de Industrias quienes nada han resuelto favorablemente para el agricultor, pues acaparadores sin conciencia quieren explotarlos con el precio excesivo de las bolsas.

Se votó la siguiente conclusión, que se ha enviado a los Poderes Públicos:

«Dado el tiempo transcurrido sin que tenga principio de ejecución la solución del gran problema nacional que representa el encarecimiento de la bolsa de arpillera, y la urgencia con que la campaña reclama su solución, el 4.º Congreso Departamental de Colonia, en su reunión de Rosario, encarece al cuerpo legislativo, que si tiene interés en atender una vez la voz de los trabajadores rurales, procuren dar preferencia en sus deliberaciones a la solución de este cometido.»

Después el señor Fortunato Castiglioni mociona para que se gestione como el año pasado, que en las trillas sea permitido hacer uso de las carretas, carros, etc. sin patentes.

Termina el 4.º Congreso nombrándose presidente para el 5.º a celebrarse en breve en Colonia al señor Alejandro Otaegui, el cual nombrará secretarios, etc. de la sociedad de Fomento de Colonia.

El presidente señor Laguarda tuvo frases conceptivas para los congresales, y éstos a su vez para el señor presidente, y la progresista reunión quedó satisfecha del sano y patriótico deber cumplido.

### En el Club Cosmopolita

El señor presidente Laguarda reitera a los congresales y demás invitados a que lo acompañen al Club Cosmopolita, donde estaría servido un lunch, y así se hace.

Una vez allá y ante una mesa adornada de abundantes flores naturales, de dulces finos y champagne, el señor Laguarda y después el señor Castiglioni brindaron por el fin que los reunian, siendo muy aplaudidos.

Más tarde pronuncia breves palabras sobre centralismo y autonomía y etc. el señor Luis F. Guimaraens, enviado especial a aquel Congreso de «El Siglo» y «La Gaceta Rural», siendo muy ovacionado.

A pedido lo sigue el señor Otaegui, el cual, defendiendo siempre la causa rural, tuvo frases elocuentes para aquel acto, deplomando el poco caso de los

legisladores hacia la campaña.

Y ya que se les paga —agregó— y desconociendo muchos de ellos lo que la campaña necesita, hay que compenetrarles de nuestras necesidades y obligarles a que tomen empeño en atenderlos. Más o menos.

Tras de amena charla y después de ser enfocados por el fotógrafo Orizia, encomendado por el señor Guimaraens para ser enviada la fotografía a los diarios que representa, se retiró la concurrencia.

Las atenciones dispensadas a los congresales y demás invitados por el señor Manuel N. Falgueras, aumentaron la nota culta del resumen del 4.º Congreso celebrado en Rosario.

La prensa estaba representada: «La Colonia», por el señor Oroná; «El Semanario de las Colonias», por el señor Tourn; «El Eco Rosarino», por el señor Falgueras; «El Municipio», por el señor Castiglioni; «Colonia Suiza», por el señor Werner Berger, y «La Gaceta Rural» y «El Siglo», por el señor Guimaraens.

## Pro Cementerio

Muchísimas han sido las personas —cuyos nombres iremos publicando, habiendo dado principio en el número anterior— que han respondido, contribuyendo con su óbolo a medida de sus fuerzas pecuniarias, a la recolección de fondos para el cementerio local, que pasa de mil pesos.

Y fué lo más acertado encomendar para dicha recolección a la Comisión de Fomento local, personas todas caracterizadas y muy vinculadas dentro y fuera de esta zona, quienes se hacen dignas del mayor elogio.

Han visitado Estanzuela, Miguelete, San Juan etc. etc., trayendo siempre buenas impresiones, pues la gente amante del progreso, voluntariamente y con placer ha respondido a tan urgente necesidad.

Hagamos llegar también a esas personas nuestra palabra elogiosa y sincera y formulamos votos por su prosperidad y larga vida, y a los pobres de espíritu, a aquellos todos que representan progresistas por fuera, siendo unos «buitres» por dentro, sea por la iniciativa del

cementerio o por otra causa cualquiera diríamos una mirada de commiseración con mezcla de indiferencia, pues el progreso y la cultura nunca le deben y ni le deberán jamás un «comino».

Censuremos a esos que se titulan «progresistas»; se hallan en todas partes y se co-dean con los verdaderos hombres de progreso, esos hombres que nada esperan para su estómago y hacen todo por bien de la sociedad:

Censuremos a esos que aprovechan cualquier acontecimiento para hacer «vinientes» y se dan de progresistas, y abramos camino para que pasen los verdaderos hombres de progreso.

He aquí algunos nombres de los muchos donantes:

F. M. Gardiol, \$ 15.00; Ramón Z. Cufré, 5.00; Enrique Barolín, 5.00; Juan D. Caffarel, 10.00; Vinda de Sanchez, 5.00; Juan P. González, 3.00; Antonio Alvarez, 2.00; Norberto J. Pino, 5.00; Alberto Brozia, 2.50; Santiago Galil, 0.50; José Haller, 4.00; Miguel Nabarlatz 1.00; José A. Niederer, 3.00; Antonio Blanco, 4.00; Pablo Coisson, 5.00; David Muris, 0.50; Juan D. Chauvite, 2.00; Juan S. Tourn, 5.00; Felipe Ereña, 0.50; Estanislada Cruz, 0.50; David Gonnet Peyrot, 10.00; Pablo Avondet, 5.00; Juan P. Grill, 2.00; Francisco López, 15.00; David Gonnet, 20.00; Larriera Hnos., 2.00; Eduardo Faroppa, 4.00; José Prado, 1.00; Emilio Malán, 5.00; Santiago Ricca, 10.00; Alfredo Arce, 5.00.

## Agradecimiento

Por medio de estas líneas hago público mi agradecimiento hacia todas aquellas personas que me acompañaron en el reciente duelo por la pérdida de mi consorte, y especialmente al señor doctor de la localidad don José Ipharraguerre, cuyos esfuerzos y empeño fueron inútiles por salvarla y el señor Bernardo Aguerre (hijo), quien no vaciló un instante para desprender los caballos del carro que estaba en servicio para prestármelos, que me sirvieron para trasladarme a Colonia a la inhumación de los restos de mi pobre y querida esposa.

Plácido Maldes.

## Palabras oportunas

Esta hoja no tiene el carácter de una empresa comercial.

No somos tan ingenuos, ni tanta habilidad poseemos para plantear negocios de esta naturaleza a la altura de la época que vivimos... en Tarariras tan luego.

EL OBRERO ha nacido por una virtud sentimental, y por contribuir a medida de sus fuerzas al progreso donde le fuera dable.

Y aun cuando su nacimiento importaba un sacrificio material, aspiró sólo a congregar los grandes ideales, adornos de las colectividades superiores, concretándose sólo a recibir la ayuda espontánea de los que le dispensaron sus simpatías.

En este concepto no dejó jamás en el curso de su corta existencia de la falta de protección... predominando en todos sus actos la más absoluta liberalidad.

Vivió hasta hoy y vivirá mientras pueda, pues su muerte no equivaldría al suicidio.

Las personas cultas nos han acompañado hasta hoy sin exigencias de ninguna clase, y actitud contraria pueden asumir si así lo desearen.

Tanto nosotros como el lector, debemos conservar la libertad de nuestros actos

También dejamos constancia y repetimos de que no fué nuestro fin vivir del periodismo.

Así lo deben comprender todos nuestros lectores, pues hay acciones que hablan muy poco en favor de la cultura.

Vea la página de avisos y deténgase un poco a reflexionar. Aproveche la rebaja de Prandi y Landini.

## Con el órgano mayor

Le ha hecho la mar de gracias al «suelta», llamarle la atención al órgano sencillo aquello del *alto honor*, con respecto a la venida a esta localidad del intendente Triani y demás miembros de la Junta E. A. por «l'affaire» del cementerio local.

Y por lo visto le ha incomodado bastante el término culto y cortés con que el sueltista quiso dar noticia del

señor intendente por tratarse de un alto funcionario y en vista que se dignó venir a ésta, dejando resuelto en favor de la localidad que el cementerio se *harta*, que hoy en día no es tan fácil conseguir algo.

El órgano mayor debe saber que este sueltista no usa levita, y por consiguiente el «ropaje literario» que le atribuye está demás y muy especialmente, en asuntos «cementeriales», que evita en todo imitar al inolvidable indio miembro de algún *alto cuero* de redacción.

Si este sueltista, pudiera tener la facilidad de escribir con los *artículos* que al parecer por esa se escriben y que hace muy bien en mencionar los por si acaso alguien quiere aprovechar la triple facilidad, se consideraría dichoso, pues hoy en día no es fácil hallargente con dones o aptitudes raras y ventajosas.

«Por otra parte» puede estar tranquilo, el órgano máximo, aun cuando el pesimismo en todo lo tiene dominado, que el cementerio vendrá gracias a la buena voluntad de los señores que manejan la cosa pública y a los bolsillos de los vecinos; y en estos casos lo interesante es conseguir algo en beneficio de la población; lo demás del órgano mayor es lo de siempre....

Ello, empero, en vez de molestarle a este sueltista le agrada inmensamente que ese sueltista haga siempre atinadas observaciones en todo lo que en esta hoja va a letra de molde, y no le ha de extrañar, por que hay órganos de *truculentos* editoriales y otras truhanerías que sueltos de cuerpos parecen y dicen estar en lo cierto.

Como punto final, queda establecido que la decencia no quita censurar a un funcionario cuando de tal se hace acreedor y vice-versa, teniendo presente el aludido sueltista u órgano, que este sueltista es independiente y que se ríe de los que combaten por sistema, porque comprende que perjudica mucho la estabilidad nacional y el progreso, y que esas cuestiones de *politiquería* son una barrera, un block formidable donde se estrellan y perecen muchísimas buenas obras y buenas personas.

Los quesos del jefe políti-

co, la «permuta» del intendente y otras cosas a la gente nada le importan bajo el punto de vista que en este mundo no hay ángeles.

Lo que ha de interesar es que se haga algo, que los funcionarios se preocupen por el bien colectivo, administrando bien.

Y una vez que se consigue una mejora, creo que un término cortés pueden emplearlo hasta los «escribidores», «paraguereros» y «leviteros» de cualquier armonium.

Y ahora una pregunta: ¿por qué a don Jacinto Goñi se ha dejado tranquilo? ¿El hombre se mostró complaciente?

## Importante California

El dia 1.º de año, en la pista de Jacinto Sacra, se correrá una importante califonia entre los potrillos: Picazo, «Zefiro», de Luis Garcia; Rosillo, «Porvenir», de Francisco Viega; Zaino, «Atorante», de Ramón Correa; Rosillo, «Pico de Oro», de Jacinto Sacra.

Puesta de 15 pesos de cada parte. Tiro, 500 metros.

Habrá remate de boletos el dia anterior hasta el dia siguiente.

Quedan enterados los aficionados.

## DE LA VIDA

### Contrastes

Cuando una persona culta e ilustrada, cuyo bagaje intelectual está reconocido, se digna comunicarse con nosotros desinteresada y bondadosamente; cuando nos encontramos frente de un hombre cuerdo, sensato, de cuyo cerebro brotan ideas claras, impregnadas de nobleza y honradez departiendo con nosotros como viejos amigos; cuando, en fin, tenemos oportunidad de tratar a una persona, aunque medianamente ilustrada y cuya conversación, modales y acento dicen algo de conocimientos de urbanidad y rectitud, ¿cuán gratos son esos momentos y qué gran concepto no nos formamos de esas personas?

Les erigimos en nuestra alma un culto de adoración, de simpatía inextinguible, de amor...

Entonces miramos el mundo a través, el prisma del optimismo... y vemos a estos hombres que una aureola de dulzura y bondad les ciega la frente paseándose majestuosamente sobre el caos terrenal arrastrándose a sus pies individuos de todas las calañas.

Mozalbetes engreídos y petulantes que con una desvergüenza sin igual recorren el abrupto camino de la humanidad como si fuera sembrado de flores y, apenas deleitan y se creen sabios: apenas pueden vestirse con sus propias manos y ya se creen hombres; a duras penas representan lo que no son y, sin embargo...

tenía más tino y cordura Sancho Panza.

Individuos que se retuercen como en el infierno de Dante siempre dispuestos a la crítica y a la censura.

Algunos critican por vicio, por hábito y por ignorancia, y por necedad otros.

¡Nada, empero, se les ha visto de bueno! ¡Y menos de honrados!

Con frecuencia se les ve glorificar al necio y dirigir alabanzas a la prostituta; el criminal es un héroe, la vil anatema y el calificativo oprobioso son para la honestidad y la cultura.

Ikaes.

## REFORMA DEL CALENDARIO

En vista de que la Comisión encargada de la reforma del calendario no ha podido dar cumplimiento a su cometido, el Ministro de Instrucción Pública se propone formular un proyecto con todas las innovaciones que deben introducirse en el almanaque.

El proyecto será sometido dentro de breves días a la consideración del Presidente de la República.

## "Página Blanca"

El número extraordinario de esta importante revista montevideana que nos sirve de eptgrafe a estas líneas y que aparecerá a fin de año es de \$ 0.40 el ejemplar.

Así lo hace saber el señor Teófilo Davyt, que, como nuestros lectores saben, es el representante de dicha revista.

Impuesto el director de esta hoja de los deseos del señor Davyt, que son de hacer conocer al vecindario el importante número extraordinario donde serán representados todos los Deptos. de la Repa., se ha apersonado con muchos señores, los cuales se han hecho anotar con un ejemplar.

A los que por razones de estar lejos no se han podido ver si quieren poseer el número extraordinario pueden dar aviso inmediatamente.

## TRÁFICO QUE SE RESTABLECE

Noticias que llegan de Buenos Aires dan como seguro el restablecimiento del tráfico marítimo entre Ambergues y Río de la Plata. En el puerto del vecino país se encuentran cargando productos del país para Río Janeiro el velero nacional «Nobo Serra».

Ese cargo va destinado al mercado de Río, y de este puerto saldrá el «Novo Serra» cargado de productos brasileros rumbo al puerto de Ambergues.

## Notas sociales

### Viajeros

Para Colonia las educacionistas señoritas Marfa T. y María C. Zerpa Gravier.

— De Artilleros estuvo en ésta la señorita Marta Bou-nous.

— De Colonia regresó la educacionista señorita Ernestina Mourglia.

— Del mismo punto la señorita Delia Pastorino.

— Estuvo en ésta el señor Juan Pastorino.

— De San Juan el señor Manuel Rivas.

— De Rosario los señores Carlos A. y A. Martínez Gárat.

— De Minuano el señor Enrique Benech.

— Para Colonia las señoritas Carmen y Josefina Pastorino.

— De San Juan estuvieron en ésta los señores Miguel Olano, Silvano Pérez (hijo) y Ramón Oviedo.

— De Tres Esquinas el señor Domingo Epherre.

— Para Montevideo el señor Bernardo Etcheverry.

— Regresaron de Rosario los señores Enrique Waller, Santiago Germanet, y Modesto Trinidad.

— De Tres Esquinas se encuentra en ésta el señor Eduardo Epherre.

— Estuvieron en Rosario acompañado de su señora esposa Virginia Bardiel el señor Antonio Blanco y Pablo Viega.

— Para el mismo punto los señores Enrique Delmonte y Nemesio Dapelo y Daniel Debracci.

— Estuvo en ésta el señor Diego Mendivil.

— Para Rosario las señoritas Atala y Carlota Toscano.

— Para Montevideo el señor Carlos Dalmás.

— De Colonia el señor Enrique Gironés.

— Para Montevideo pasó el ingeniero Raúl Braga.

— Para Rosario el señor Mauricio Dossena.

— De Ombúes de Lavalle estuvo en ésta el señor Juan E. Long.

Imp. «Helvecia»

## Alberto Brozia

Con taller de Herrería, Carpintería, Pinturería, se encarga en la reparación de automóviles, como ser: pinturería, talabartería, etc.

Cuenta con un talabartero competente.  
El cliente saldrá satisfecho.  
Trabajos sólidos y garantidos.

Est. TARARIRAS

## "La Sirena"

### Gran tienda - Grandes rebajas

Descontamos el 10 por 100 sobre las mercaderías hasta fin de año

## PRANDI & LANDINI

Teléf. 28

Frente a la Plaza

COLONIA

## Zapatería «El Porvenir»

— DE —

## José Niederer

Aviso a mi numerosa clientela que he recibido un surtido de zapatos para señoras, caballeros y niños, cuya elegancia, solidez y precios no admiten competencia.

La seriedad de la casa es una garantía para que el cliente salga satisfecho. — Tarariras.

¿Necesita un  
automóvil FORD?

SOLICITE precios y detalles al agente, que le enseñará el manejo y se lo entregará en su propia casa.

Taller de reparaciones, pinturas, repuestos, aceites, neumáticos, nafta, etc.

Agencia del automóvil FORD.

## David Dalmás

Estación Tarariras

## 'LA EPOCA'

— DE —

## Juan P. González

Esta casa cuenta con un expléndido y variado surtido de calzados de última novedad y con una pequeña sección liquidación.

TARARIRAS

## Farmacia Estación Tarariras

— DE —

## CARLOS BALL

Surtido completo en drogas y Productos Químicos.  
La Farmacia está atendida personalmente por su propietario.  
Precios módicos. Servicio nocturno.

Estación Tarariras

# Calleres gráficos "HELVECTIA"

~ COLONIA SUIZA (Dept. de Colonia) ~

**Se hacen toda clase de trabajos comerciales**

CON PRONTITUD Y ESMERO

Trabajos en varias tintas

Participaciones de enlace

Invitaciones para funeral

Tarjetas de visita

Memorandums, notas, recibos, etc.

**Precios razonables**

**"Juventud Saucense"**

Sastrería de

**DANIEL NIPOLI**

Se hacen trajes sobre medidas, nacionales y extranjeros garantíéndose la confección.

Corte esmerado

Última novedad, según los figurines recientemente recibidos.—Pueblo Juan L. Lacaze.

**Almacén "El Triunfo"**

**Al por mayor y menor**

**MANUEL C. COUTO**

En esta acreditada casa encontrarán mis favorecedores gran surtido de comestibles y vinos legítimos.

Azúcar de todas clases, blancas, de terrón y molidas, de caña legítimas.

Arroces, Español, Italiano, Americano y Brasileño.

Fariña Extra y primera.

Cafés Crudo, Caracolillo y Santa Catalina, Tostado y Molido El Tabaré, el marca Cucharita de metal blanco, cada tarro regala una rica cucharita.

Jabones de España, de coco y Sevillano, fino para Tocador, Apriador Iris, Marsellés, Pao, Vapor fino, idem Común, Amarillo primera.

Verbas marca Brunet, Extra 1/1, 1/2, 1/4 y 1/8.

Fideos y Pastinas Especialidad de la Casa, harinas Extra flor y de primera de Maíz y Cña y de San José, harinas, cereales, tapiocas, maízenas, chufos, Royal, Quaker, Thins en latas enteras, medianas y cuartos, Orejones y pasas especiales, sal de Cádiz, gruesa y molida, café Malta y achicoria en paquetes.

Lenguas surtidas de vaca y cordero.

Latas de salsa y pasta de tomates española y del país, latas de 2 1/2 kilos, de 1 kilo y 200 gramos, grasa caracú, de Fray Bentos, en latas de 20 y 5 kilos.

Vinos Rioja, seco y mesa M. Pera Grau, Garnacha especial para cotx y otros muchos artículos, como ser, el acreditado Aceite calidad extra «EL GAITERO», recibido directamente por la Casa.

**Nueva Helvecia**

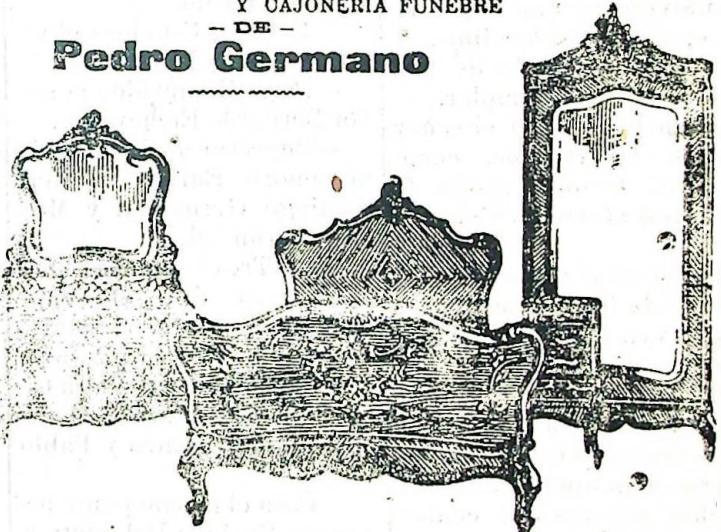
**Dept. de Colonia)**

**LA URUGUAYA**

**Fábrica de Muebles a Vapor**

**CARPINTERIA, COLCHONERIA  
Y CAJONERIA FÚNEBRE**

**Pedro Germano**



Se hacen todo trabajo concernientes a los ramos indicados. Esta casa cuenta con un variado surtido de muebles de todas clases y cajones túnebres de distintas categorías.— Precios ródicos.

**Nueva Helvecia**

**A. Carlos Garat**

Cirujano-Dentista.—Consultas todos los sábados después de las 12 en la Farmacia del señor Carlos Ball.

**G. LLANO**

Rematador Público

Escrivitorio: Juan L. Lacaze

**Vendo** una desnatadora

«Alfa-laval» de 600 litros por hora, funcionamiento a mano, con pedal automático y con polea motriz, si se desea.

Informes a David Malán.—Estación Tarariras.

**TENGO** 80 ovinos para vender.

Tratar con Emilio Brozia,